

THE SENATE CHAMBER  
CHAMBRE DU SÉNAT

SECOND SESSION, 40th PARLIAMENT, 2009  
DEUXIÈME SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 2009  
14/12/2009

Kinsella (N.B./N.-B.)

THRONE/TRÔNE
SPEAKER
Noël A. Kinsella (N.B./N.-B.)
PRÉSIDENT

<sup>16A</sup> Pitfield, P.C. (Ontario)
<sup>16B</sup> Downe (P.E.I./Î.-P.-É.)

<sup>87</sup> Martin (B.C./C.-B.)	<sup>69</sup> Brown (Alberta)
<sup>88</sup> Neufeld (B.C./C.-B.)	<sup>70</sup> Nancy Ruth (Ontario)

<sup>17</sup> Kenny (Ontario)	<sup>35</sup> Zimmer (Manitoba)
<sup>18</sup> Furey (N.-L./T.-N.-L.)	<sup>36</sup> Poy (Ontario)

<sup>89</sup> Lang (Yukon)	<sup>71</sup> Manning (N.-L./T.-N.-L.)	<sup>53</sup>
<sup>90</sup> Fortin-Duplessis (Québec)	<sup>72</sup> Dickson (N.S./N.-É.)	<sup>54</sup> Champagne, C.P. (Québec)

<sup>1</sup> Callbeck (P.E.I./Î.-P.-É.)	<sup>19</sup> Dallaire (Québec)	<sup>37</sup> Moore (N.S./N.-É.)
<sup>2</sup> Robichaud, C.P. (N.B./N.-B.)	<sup>20</sup> Dawson (Québec)	<sup>38</sup> Banks (Alberta)

<sup>91</sup> Housakos (Québec)	<sup>73</sup> Greene (N.S./N.-É.)	<sup>55</sup> St. Germain, P.C. (B.C./C.-B.)
<sup>92</sup> Brazeau (Québec)	<sup>74</sup> MacDonald (N.S./N.-É.)	<sup>56</sup> Cochrane (N.-L./T.-N.-L.)

Clerk  
Greffier

--

<sup>3</sup> Joyal, C.P. (Québec)	<sup>21</sup> Day (N.B./N.-B.)	<sup>39</sup> Losier-Cool (N.B./N.-B.)
<sup>4</sup> Fairbairn, P.C. (Alberta)	<sup>22</sup> Grafstein (Ontario)	<sup>40</sup>

<sup>93</sup> Plett (Manitoba)	<sup>75</sup> Duffy (P.E.I./Î.-P.-É.)	<sup>57</sup> Oliver (N.S./N.-É.)
<sup>94</sup> Finley (Ontario)	<sup>76</sup> Mockler (N.B./N.-B.)	<sup>58</sup> Di Nino (Ontario)

Clerk Assistant  
Greffier adjoint

<sup>5</sup> Carstairs, P.C. (Manitoba)	<sup>23</sup> Stollery (Ontario)	<sup>41</sup> Mitchell (Alberta)
<sup>6</sup> Hervieux-Payette, C.P. (Québec)	<sup>24</sup> Pépin (Québec)	<sup>42</sup> Mahovich (Ontario)

<sup>95</sup> Frum (Ontario)	<sup>77</sup> Tkachuk (Saskatchewan)	<sup>59</sup> Government Leader LeBreton, P.C. (Ontario)
<sup>96</sup> Carignan (Québec)	<sup>78</sup> Whip Stratton (Manitoba)	<sup>60</sup> Deputy Leader Comeau (N.S./N.-É.)

Official reporters

<sup>7</sup> Opposition Leader Cowan (N.S./N.-É.)	<sup>25</sup> Hubley (P.E.I./Î.-P.-É.)	<sup>43</sup> Chaput (Manitoba)
<sup>8</sup> Deputy Leader Tardif (Alberta)	<sup>26</sup> Whip Munson (Ontario)	<sup>44</sup> Mercer (N.S./N.-É.)

<sup>97</sup> Demers (Québec)	<sup>79</sup> Wallace (N.B./N.-B.)	<sup>61</sup> Andreychuk (Saskatchewan)
<sup>98</sup> Seidman (Québec)	<sup>80</sup> Rivard (Québec)	<sup>62</sup> Keon (Ontario)

Sténographes  
officiels

<sup>9</sup> Fraser (Québec)	<sup>27</sup>	<sup>45</sup> Jaffer (B.C./C.-B.)
<sup>10</sup> Rompkey, P.C. (N.-L./T.-N.-L.)	<sup>28</sup> Poulin (Ontario)	<sup>46</sup> Massicotte (Québec)

<sup>99</sup> Stewart Olsen (N.B./N.-B.)	<sup>81</sup> Eaton (Ontario)	<sup>63</sup> Meighen (Ontario)
<sup>100</sup> Ogilvie (N.S./N.-É.)	<sup>82</sup> Gerstein (Ontario)	<sup>64</sup> Johnson (Manitoba)

Official reporters

<sup>11</sup> Fox, C.P. (Québec)	<sup>29</sup> Ringuette (N.B./N.-B.)	<sup>47</sup> Sibbeston (N.W.T./T.N.-O.)
<sup>12</sup> De Bané, C.P. (Québec)	<sup>30</sup> Cordy (N.S./N.-É.)	<sup>48</sup> Peterson (Saskatchewan)

<sup>101</sup> Patterson (Nunavut)	<sup>83</sup> Wallin (Saskatchewan)	<sup>65</sup> Angus (Québec)
<sup>102</sup>	<sup>84</sup> Raine (B.C./C.-B.)	<sup>66</sup> Nolin (Québec)

Sténographes  
officiels

<sup>13</sup> Smith, P.C. (Ontario)	<sup>31</sup> Campbell (B.C./C.-B.)	<sup>49</sup> Dyck (Saskatchewan)
<sup>14</sup> Eggleton, P.C. (Ontario)	<sup>32</sup> Merchant (Saskatchewan)	<sup>50</sup> Lovelace Nicholas (N.B./N.-B.)

<sup>103</sup> Rivest (Québec)	<sup>85</sup> Cools (Ontario)	<sup>67</sup> Segal (Ontario)
<sup>104</sup> Lavigne (Québec)	<sup>86</sup> McCoy (Alberta)	<sup>68</sup> Murray, P.C. (Ontario)

Usher of the  
Black Rod

<sup>15</sup> Watt (Québec)	<sup>33</sup> Harb (Ontario)	<sup>51</sup>
<sup>16</sup> Baker, P.C. (N.-L./T.-N.-L.)	<sup>34</sup> Lapointe (Québec)	<sup>52</sup>

--

Huissier du  
Bâton noir

BAR/BARRE

Mace Bearer Porteuse de la masse
-------------------------------------

THE SENATE/LE SÉNAT

14/12/2009

Senators Sénateurs	Designation Divisions sénatoriales	Political Affiliation politique	Senators Sénateurs	Designation Divisions sénatoriales	Political Affiliation politique
-----------------------	------------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------	------------------------------------------	---------------------------------------

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR/  
TERRE-NEUVE ET LABRADOR (6)**

16.	Baker, George S.	Newfoundland and Labrador	Lib.
56.	Cochrane, Ethel	Newfoundland and Labrador	C.
18.	Furey, George	Newfoundland and Labrador	Lib.
71.	Manning, Fabian	Newfoundland and Labrador	C.
10.	Rompkey, William	Newfoundland and Labrador	Lib.
...	vacant	vacant	...

**BRITISH COLUMBIA/  
COLOMBIE-BRITANNIQUE (6)**

31.	Campbell, Larry W.	British Columbia	Lib.
45.	Jaffer, Mobina S. B.	British Columbia	Lib.
87.	Martin, Yonah	British Columbia	C.
88.	Neufeld, Richard	British Columbia	C.
84.	Raine, Nancy Greene	Thompson-Okanagan-Kootenay	C.
55.	St. Germain, Gerry	Langley-Pemberton-Whistler	C.

**NOVA SCOTIA/NOUVELLE-ÉCOSSE (10)**

60.	Comeau, Gerald J.	Nova Scotia	C.
30.	Cordy, Jane	Nova Scotia	Lib.
7.	Cowan, James S.	Nova Scotia	Lib.
72.	Dickson, Fred J.	Nova Scotia	C.
73.	Greene, Stephen	Halifax - The Citadel	C.
74.	MacDonald, Michael L.	Cape Breton	C.
44.	Mercer, Terry	Northend Halifax	Lib.
37.	Moore, Wilfred P.	Stanhope St.-South Shore	Lib.
100.	Ogilvie, Kelvin K.	Annapolis Valley - Hants	C.
57.	Oliver, Donald H.	South Shore	C.

**QUEBEC/QUÉBEC (24)**

65.	Angus, W. David	Alma	C.
92.	Brazeau, Patrick	Repentigny	C.
96.	Carignan, Claude	Mille Isles	C.
54.	Champagne, Andrée	Grandville	C.
19.	Dallaire, Roméo	Golfe	Lib.
20.	Dawson, Dennis	Lauson	Lib.
12.	De Bané, Pierre	De la Vallière	Lib.
97.	Demers, Jacques	Rigaud	C.
90.	Fortin-Duplessis, Suzanne	Rougemont	C.
11.	Fox, Francis	Victoria	Lib.
9.	Fraser, Joan	De Lorimier	Lib.
6.	Hervieux-Payette, Céline	Bedford	Lib.
91.	Housakos, Leo	Wellington	C.
3.	Joyal, Serge	Kennebec	Lib.
34.	Lapointe, Jean	Saurel	Lib.
104.	Lavigne, Raymond	Montarville	Lib.
46.	Massicotte, Paul J.	De Lanaudière	Lib.
66.	Nolin, Pierre Claude	De Salaberry	C.
24.	Pépin, Lucie	Shawinigan	Lib.
80.	Rivard, Michel	Les Laurentides	C.
103.	Rivest, Jean-Claude	Stadacona	Ind.
98.	Seidman, Judith G.	De la Durantaye	C.
15.	Watt, Charlie	Inkerman	Lib.
...	vacant	vacant	...

**NEW BRUNSWICK/NOUVEAU-BRUNSWICK (10)**

21.	Day, Joseph A.	Saint John Kennebecasis	Lib.
	Kinsella, Noël A.	Fredericton-York-Sunbury	C.
39.	Losier-Cool, Rose-Marie	Tracadie	Lib.
50.	Lovelace Nicholas, Sandra	New Brunswick	Lib.
76.	Mockler, Percy	New Brunswick	C.
29.	Ringuette, Pierrette	New Brunswick	Lib.
2.	Robichaud, Fernand	Saint-Louis-de-Kent	Lib.
99.	Stewart Olsen, Carolyn	New Brunswick	C.
79.	Wallace, John D.	New Brunswick	C.
...	vacant	vacant	...

**ONTARIO (24)**

85.	Cools, Anne C.	Toronto-Centre-York	
58.	Di Nino, Consiglio	Ontario	C.
81.	Eaton, Nicole	Ontario	C.
14.	Eggleton, Art	Ontario	Lib.
94.	Finley, Doug	Ontario-South Coast	C.
95.	Frum, Linda	Ontario	C.
82.	Gerstein, Irving	Ontario	C.
22.	Grafstein, Jerahmiel	Metro Toronto	Lib.
33.	Harb, Mac	Ontario	Lib.
17.	Kenny, Colin	Rideau	Lib.
62.	Keon, Wilbert J.	Ottawa	C.
59.	LeBreton, Marjory	Ontario	C.
42.	Mahovlich, Frank	Ontario	Lib.
63.	Meighen, Michael A.	St. Marys	C.
26.	Munson, Jim	Ontario	Lib.
68.	Murray, Lowell	Pakenham	P.C.
70.	Nancy Ruth	Cluny	C.
16a.	Pitfield, P. Michael	Ottawa-Vanier	Ind.
28.	Poulin, Marie-Paule	Northern Ontario/Nord de l'Ontario	Lib.
36.	Poy, Vivienne	Toronto	Lib.
67.	Segal, Hugh	Kingston-Frontenac-Leeds	C.
13.	Smith, David Paul	Cobourg	Lib.
23.	Stollery, Peter Alan	Bloor and Yonge/Toronto	Lib.
...	vacant	vacant	...

**PRINCE EDWARD ISLAND/  
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (4)**

1.	Callbeck, Catherine S.	Prince Edward Island	Lib.
16b.	Downe, Percy E.	Charlottetown	Lib.
75.	Duffy, Michael	Prince Edward Island	C.
25.	Hubley, Elizabeth M.	Prince Edward Island	Lib.

**MANITOBA (6)**

5.	Carstairs, Sharon	Manitoba	Lib.
43.	Chaput, Maria	Manitoba	Lib.
64.	Johnson, Janis	Manitoba	C.
93.	Plett, Donald Neil	Landmark	C.
78.	Stratton, Terrance R.	Red River	C.
35.	Zimmer, Rod A. A.	Manitoba	Lib.

**SASKATCHEWAN (6)**

61.	Andreychuk, A. Raynell	Regina	C.
49.	Dyck, Lillian Eva	Saskatchewan	Lib.
32.	Merchant, Pana	Saskatchewan	Lib.
48.	Peterson, Robert W.	Saskatchewan	Lib.
77.	Tkachuk, David	Saskatchewan	C.
83.	Wallin, Pamela	Saskatchewan	C.

**NORTHWEST TERRITORIES/  
TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1)**

47.	Sibbeston, Nick G.	Northwest Territories	Lib.
-----	--------------------	-----------------------	------

**ALBERTA (6)**

38.	Banks, Tommy	Alberta	Lib.
69.	Brown, Bert	Alberta	C.
4.	Fairbairn, Joyce	Lethbridge	Lib.
86.	McCoy, Elaine	Alberta	P.C.
41.	Mitchell, Grant	Alberta	Lib.
8.	Tardif, Claudette	Alberta	Lib.

**NUNAVUT (1)**

101.	Patterson, Dennis Glen	Nunavut	C.
------	------------------------	---------	----

**YUKON (1)**

89.	Lang, Hector Daniel	Yukon	C.
-----	---------------------	-------	----